

## Public notice



### ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on April 11, 2018.

#### **BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)**

Ordinance OCA18 17013 authorizing the use of amplifiers outdoors for the event “Le Mondial des monstres de Montréal” from June 21 to 24, 2018 on avenue de Monkland, between Girouard and Harvard avenues.

Ordinance OCA18 17015 authorizing the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

#### **BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING**

(R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance OCA18 17012 authorizing measures to slow traffic and close streets for the event “Le Mondial des monstres de Montréal” from June 21 to 24, 2018 on avenue de Monkland, between Girouard and Harvard avenues.

Ordinance OCA18 17016 authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

Ordinance OCA18 17014 authorizing to install stop signs on westbound boulevard Édouard-Montpetit, at avenue Mountain Sights.

#### **BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON PUBLIC PROPERTY**

(R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

Ordinance OCA18 17011 authorizing merchants operating street food trucks, being part of the “Association des restaurateurs de rue du Québec (ARRQ) », to the sell food and non-alcoholic beverages for the event “Le Mondial des monstres de Montréal” from June 21 to 24, 2018 on avenue de Monkland, between Girouard and Harvard avenues.

Ordinance OCA18 17011 authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages for the event “Le Mondial des monstres de Montréal” from June 21 to 24, 2018 on avenue de Monkland, between Girouard and Harvard avenues.

Ordinance OCA18 17017 authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at [ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg](http://ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg), under “Public notices.”

GIVEN at Montreal, on April 18, 2018.

La secrétaire d'arrondissement,

Geneviève Reeves, avocate

## Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 11 avril 2018 (version finale)

Événements Page 1 de 2	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hyppomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Pique-nique annuel du centre communauté MADA	Centre communautaire MADA	Parc Mackensie-King	3 mai 2018	11:00 à 20:00	non	non	non	14:00 à 18:00	non	40	non	Accepté sous condition
Parade Lag Bomer	Chabad Lubavitch Youth Organisation	Rue	3 mai 2018	8:30 à 10:00	non	non	non	9:30 à 10:00	non	14 chars allégoriques	Rue Westbury entre les rues Carlton et Plamondon	Accepté sous condition
World wide walk	Churst of Christ	Parc de la Confédération	5 mai 2018	17:30 à 20:00	non	non	non	17:30 à 20:00	non	750	non	Accepté sous condition
Marche de sensibilisation	Talmud Torahs Unis de Montréal Inc	Trottoir(s)	10 mai 2018	9:00 à 13:30	non	non	non	non	non	200	Occupation partielle du trottoir. Départ : École sec. Herzliah, Côte-Ste- Catherine jusqu'à Lemieux (dir. Nord) jusqu'au Parc Van Horne. Retour su parc Westbury (dir. Sud) jusqu'à St-Kevin (dir. Est) jusqu'au 5475 Victoria	Accepté sous condition
Fête de voisinage Bellgrave	Particulier	Rue	9 juin 2018	12:00 à 22:00	non	non	non	12:00 à 22:00	non	100	Fermeture de la rue Bellgrave, entre la rue Sherbrooke et de Maisonneuve	Accepté sous condition
Levée du Drapeau	FAMAS	Rue	12 juin 2018	9:00 à 11:00	non	non	non	9:00 à 11:00	non	150	Réservation de 2 voies de stationnement devant le 4708 Van Horne.	Accepté sous condition
119 e Journée de l'Indépendance des Philippines	CCFAQ-Conseil des association canadiennes philippines du Québec Inc.	Parc Mackenzie-King	2018-06-16 2018-06-17	17:00 à 23:59 6:00 à 23:00	Oui 11:00 à 19:00	non	non	9:00 à 21:00	non	2000	Femture de rue St-Kevin entre Beaucourt et Lemieux: 10:30 à 11:30; Ralentissement de la circulation: Départ St- Kevin entre Lemieux et Beaucourt. St-Kévin Est/Victoria Nord/ Bourret Est /Lavoie Nord/Van Horne uest/Westbury Sud/St-Kevin de retour au Parc Mackenzie-King 11:30 à 13:00	Accepté sous condition
Procession de la fête Dieu	Église St-Raymond-de- Pennafort	Marche sur rue, ralentissement de la circulation	13 juin et le 15 août 2018	20:00 à 21:30	non	non	non	20:00 à 21:30	non	150	non	Accepté sous condition

## Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 11 avril 2018 (version finale)

Événements Page 2 de 2	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hyppomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Spectacle la roulotte	Arrondissement CDN-NDG	Parc Kent	30 juin 2018	16:00 à 22:00	non	non	non	16:00 à 21:00	non	300	non	Accepté sous condition
Spectacle la roulotte	Arrondissement CDN-NDG	Parc Jean-Brillant	30 juil. 2018	16:00 à 22:00	non	non	non	16:00 à 21:00	non	300	non	Accepté sous condition
Pista Sa Nayon	FAMAS	Parc Mackenzie-King	15 juil. 2018	7:00 à 8:00	oui	non	non	8:00 à 20:00	non	2 000	non	Accepté sous condition
Spectacle la roulotte	Arrondissement CDN-NDG	Parc NDG	3 août 2018	16:00 à 22:00	non	non	non	16:00 à 21:00	non	300	non	Accepté sous condition
Concert Campbell	Arrondissement CDN-NDG	Parc Kent	4 août 2018	Du sam. 4 août 13h au dim. 5 août 9h.	non	non	non	16:00 à 23:00	non	2000	non	Accepté sous condition
Semaine Italienne	Association Saint- Raymond NDG	Parc Georges-St-Pierre	4 août 2018	7:00 à 23:00	oui	non	non	11:00 à 20:00	non	500	non	Accepté sous condition
Procession de la fête Dieu	Église St-Raymond-de- Pennafort	Marche sur rue, ralentissement de la circulation	26-août-18	12:00 à 12:30	non	non	non	12:00 à 12:30	non	150	non	Accepté sous condition